ꯑꯉꯥꯡꯁꯤꯡꯒꯤ ꯕꯥꯏꯕꯜ
ꯄꯨꯊꯣꯛ ꯄꯣꯠꯌꯗꯤ

# ꯌꯤꯁꯨ ꯄꯣꯀꯄ

ꯑꯏꯕ: Edward Hughes

ꯑꯌꯦꯛꯄ: M. Maillot
Alastair Paterson

ꯁꯦꯝꯗꯣꯛꯄ: E. Frischbutter; Sarah S.

ꯍꯟꯗꯣꯛꯄ: Madhuchandra Moirangthem

ꯄꯨꯊꯣꯛꯄ: Bible for Children
www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.
ꯑꯌꯥꯕ ꯄꯤꯕ: ꯂꯥꯏꯔꯤꯛ ꯈꯖꯥꯛꯁꯤꯡ ꯑꯁꯤ ꯅꯊꯥꯛꯅ ꯅꯝꯗꯣꯛꯄ ꯌꯥꯏ
ꯑꯗꯨꯕꯨ ꯌꯣꯟꯗꯨꯅ ꯁꯦꯟꯗꯥꯟ ꯂꯝꯕꯤ ꯑꯣꯏꯅ ꯁꯤꯖꯤꯟꯅꯕ ꯌꯥꯗꯦ꯫

ꯕꯩꯃꯦꯈꯤ ꯑꯂꯨꯕ ꯌꯦꯍꯕ ꯁꯄꯕ ꯂꯦꯅꯊꯍꯀꯤ, ꯀꯂꯨ
ꯀꯌꯣꯩ ꯄꯊꯍꯕ ꯑꯣꯅꯗꯣꯄꯒ ꯌꯦꯡꯕꯤ? “ꯑꯩ
ꯕꯤꯒ ꯄꯥꯕ ꯑꯀꯌꯣꯡ ꯕꯣꯅꯕꯅꯤꯈ ꯕꯩꯌꯣꯥ꯫”
ꯃꯣꯊꯦꯊꯥꯑꯡꯤ ꯀꯕꯦꯅ ꯑꯂꯨꯕ ꯀꯥꯊꯤꯂ
ꯂꯦꯅꯅꯤ ꯑꯁꯦꯄꯂꯨ ꯃꯥꯍꯈꯤꯈ ꯀꯒꯨꯂꯡꯤ
ꯕꯦꯄꯚꯕꯤ꯫ ꯀꯤꯑꯣꯅꯈꯡꯤ
ꯑꯒꯣꯄꯒ ꯀꯒꯦ ꯕꯩꯊꯣꯅ꯫

ꯍꯣꯊꯦꯊꯥꯖꯒꯤ ꯑꯆꯦꯅ ꯃꯋꯨꯆ ꯑꯥꯊꯤꯋ ꯇꯦꯅꯊꯔꯑꯤ
ꯑꯋꯨꯋꯤ ꯑꯇꯦꯌꯡꯤ ꯑꯅꯨꯊꯦꯒꯤ ꯑꯅꯦꯆꯨꯒꯤ ꯅꯆꯤꯆꯦꯋꯥꯛꯍꯨ
ꯃꯇꯛ ꯃꯣꯅꯊꯋ ꯑꯅꯣꯔ ꯃꯍꯤꯛ
ꯃꯌꯦꯌ ꯁꯨꯆꯒꯛꯣꯊꯤ꯫ ꯑꯍꯤꯍꯨ
ꯃꯌꯌꯒ ꯃꯑ ꯃꯣꯅꯊꯔꯑꯤ꯫
ꯃꯍꯤꯒꯤ ꯑꯅꯣꯨꯌꯛ ꯅꯡꯨꯅ
ꯡꯨꯅꯛꯆ ꯑꯥꯊꯤ
ꯅꯆꯤꯆꯦꯋꯥꯕ ꯁꯆꯋ
ꯄꯕꯆꯔꯑꯤ꯫ ꯑꯇꯣꯅ
ꯒꯨꯖꯆ ꯍꯥꯔꯋꯤꯋ
ꯑꯒꯨꯋꯨ ꯎꯦꯒꯕꯆꯔꯑꯤ꯫

ꯃꯣꯁꯤ ꯍꯥꯔꯣꯟ ꯗꯧꯛ
ꯒꯤꯄ ꯑꯃꯕ ꯌꯨꯝ
ꯄꯦꯀꯕꯨꯒ ꯍꯧꯒ-ꯍꯦꯒꯒꯒꯛ
ꯆꯦꯅꯒ-ꯔꯤꯊꯒꯁꯝꯃꯤ꯫
ꯍꯥꯔꯣꯟꯒ ꯃꯣꯁꯤ
ꯃꯤꯁꯥꯇꯍꯣ ꯋꯩꯛꯕ
ꯋꯅꯇ ꯌꯦꯝꯒ ꯋꯦꯁꯝꯃꯤ꯫
ꯑꯎꯦꯊ ꯑꯕꯨꯜꯤ ꯃꯄ
ꯑꯋꯩꯥꯈꯄ ꯒꯤꯄ ꯑꯃ
ꯔꯥꯅꯕꯒ ꯍꯧꯁꯝꯜꯒꯤ
ꯆꯦꯅꯒ ꯅꯇꯍꯝꯃꯤ꯫

ꯃꯇꯗ, ꯁꯥꯝꯕꯤꯕ ꯃꯄꯨꯅ ꯌꯣꯁꯥꯐꯗꯣ
ꯑꯁꯨꯝꯅ ꯂꯦꯞꯊꯝꯃꯤ ꯑꯋꯦꯇ ꯑꯁꯤ
ꯁꯥꯝꯕꯤꯕ ꯃꯄꯨꯒꯤ ꯃꯈꯦꯅꯤꯡꯅꯤ꯫
ꯌꯤꯁꯨꯕꯨ ꯅꯦꯁꯨꯊꯣꯂꯕꯕꯗ ꯃꯥꯊꯤꯒꯤ
ꯃꯗꯣꯥꯇ ꯌꯣꯁꯥꯐꯅ ꯒꯦꯕ ꯗꯣꯂꯤ꯫

ꯃꯇꯝ ꯑꯗꯨꯅ ꯃꯦꯔꯤ ꯑꯣꯌꯕ
ꯁꯂꯀꯄꯤ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯝꯃꯤ꯫
ꯑꯗꯨꯀꯨ ꯂꯣꯉꯦꯖ ꯊꯣ ꯗꯤꯀ
ꯖꯕꯂꯝꯅꯦ꯫ ꯃꯤꯅꯨꯕ ꯉꯕ
ꯑꯃꯔ ꯑꯣꯏꯕꯀ ꯊꯣ
ꯂꯧꯍꯝꯅꯦ꯫

ꯀꯩꯅꯪꯄ ꯅꯁꯩꯡ ꯅꯕ ꯑꯃ ꯄꯕꯒ ꯂꯇꯈꯤ꯫ ꯃꯄꯇ ꯑꯒꯨꯊ,
ꯑꯂꯣꯕ ꯀꯤꯅꯨ ꯍꯩꯌꯈꯤ꯫ ꯃꯔꯣꯌꯗꯤ ꯑꯍꯩꯌꯍ ꯃꯃꯣꯀ ꯃꯔꯣꯌꯍꯨ ꯅꯣ
ꯃꯈꯤꯆꯀꯣꯌ ꯂꯣꯌꯀꯒ ꯔꯨꯒꯪꯕ ꯃꯀꯨꯕꯒ
ꯔꯍꯍꯨꯩꯀ ꯂꯀꯇꯃꯤ꯫

ꯑꯗꯨꯒꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯃꯗ, ꯌꯦꯍꯣ ꯃꯣꯌꯕꯃꯤꯀꯤꯇ ꯁ꯭ꯕꯔꯒꯗꯨꯠ ꯇꯧꯔꯤꯕ
ꯃꯈꯣꯌꯒꯤ ꯌꯦꯍꯣꯃꯤꯗ ꯑꯃꯁꯨ-ꯃꯣꯌꯁꯨꯇ ꯇꯧꯔꯝꯃꯤ꯫ ꯃꯣꯝꯕꯤꯕ
ꯃꯒꯨꯒꯤ ꯃꯣꯔꯔꯣꯌꯒꯤ ꯃꯇꯦꯈꯃꯤꯗꯇ
ꯃꯈꯣꯌꯒꯤ ꯃꯗꯁ ꯍꯧꯔꯇꯝꯃꯤ
ꯑꯁꯨꯒ ꯑꯗꯨꯒꯥ
ꯒꯦꯍ ꯃꯈꯣꯌꯕ
ꯂꯈꯔꯝꯃꯤ꯫

“ꯉꯁꯤ ꯗꯥꯕꯤꯗꯀꯤ ꯁꯍꯔꯗ ꯅꯨꯡꯉꯥꯏꯕ ꯑꯔꯥꯟꯈꯨꯕꯝ ꯈ꯭ꯔꯤꯁ꯭ꯇ
ꯄꯣꯀꯈꯤꯕ ꯏꯕꯨꯡꯉꯣ ꯂꯩꯔꯦ꯫ ꯅꯈꯣꯌꯅ ꯑꯉꯥꯡ ꯑꯁꯤ ꯐꯤꯗ ꯀꯣꯏꯔꯕ
ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯁꯟꯒꯤ ꯆꯥꯛꯊꯛꯇ ꯂꯩꯔꯤꯕ ꯎꯒꯅꯤ
ꯍꯥꯏꯔꯝꯃꯤ꯫”

ꯍꯨꯑꯃꯁ,ꯂꯃꯣꯇ ꯌꯣꯄꯆ ꯃꯣꯗꯒ ꯐꯥꯗꯒ ꯀꯧꯕꯣꯕꯥꯗꯄꯤ
ꯂꯆꯣꯅ ꯂꯌꯣꯄ ꯊꯧꯕꯃꯁꯨꯆ, ꯀꯥꯄꯒꯤꯒ ꯂꯁꯨꯒꯨ
ꯊꯣꯄꯋꯁꯨꯆ ꯐꯣꯅꯕꯄꯂꯤ, ...

ꯁꯦꯡ ꯃꯣꯌꯔꯃꯤꯕ ꯁꯦꯈꯂ ꯗꯨꯂ ꯃꯥꯒꯣꯅ ꯃꯕ ꯍꯧꯂ
ꯄꯨꯇꯈꯈꯤ। ꯑꯗꯦꯕ ꯑꯗꯨ ꯗꯨꯔꯗ ꯈꯨꯃꯕꯗ ꯇꯤꯃꯨꯥꯤ
ꯈꯔꯈꯗ ꯃꯧꯔꯦꯔꯣꯌꯥꯤ ꯈꯂꯦꯟ ꯑꯗꯨꯂ ꯀꯦꯟꯔꯈꯗ
ꯑꯗꯨ ꯈꯟꯧꯟ ꯈꯃꯣꯇ ꯑꯈꯥ-ꯑꯈꯥ ꯀꯦꯟꯂꯔꯈꯈꯤ।

ꯀꯨꯃꯤꯟ ꯀꯤꯇꯨꯒꯤ ꯃꯍꯧꯕꯗ,
ꯂꯧꯅꯥꯇ ꯑꯃꯅꯨꯕ ꯃꯥꯊꯤꯀ
ꯂꯤꯅꯨꯄꯨ ꯌꯥꯊꯨꯅꯦꯂꯥꯝꯒꯤ
ꯀꯤꯕꯀꯅꯕꯗ
ꯍꯨꯊꯋꯂꯝꯃꯤ꯫ ꯃꯇꯝ
ꯑꯗꯨꯗ ꯅꯤꯃꯤꯌꯧꯆ ꯐꯧꯄ
ꯀꯤꯍ ꯑꯃꯀ ꯑꯆꯦꯕ
ꯑꯗꯨꯒꯤ ꯗꯃꯋ ꯅꯥꯝꯄꯤꯄ
ꯃꯍꯂꯨꯄꯨ ꯆꯦꯒꯟꯂꯝꯃꯤ,
ꯑꯗꯨꯒ ꯑꯁꯏ ꯑꯧꯍꯊꯄ
ꯅꯥꯝꯄꯤꯄ ꯃꯍꯨꯒꯤ ꯆꯩꯒ
ꯍꯧꯄ ꯑꯀꯦ ꯐꯧꯄ ꯀꯤꯍ
ꯑꯗꯨꯅꯨ ꯆꯦꯒꯟꯂꯝꯃꯤ꯫

ꯃꯁꯥꯅ ꯑꯇꯤꯃꯌ ꯇꯤꯉꯨ
ꯉꯣꯊꯋꯤꯋ ꯃꯔꯨꯔꯟꯤ ꯃꯁꯩ,
ꯎꯩꯗꯌꯈꯇꯤ ꯄꯩꯅꯇ
ꯁꯩꯉꯌꯇꯊꯋ ꯈꯦꯋꯤꯋ
ꯃꯔꯨ ꯑꯆꯨꯇꯤ ꯄꯩꯅꯋ
ꯅꯗꯇꯊꯃꯤ꯫ ꯇꯥꯉꯣꯏꯇ
ꯓꯁꯣꯌ ꯑꯇꯤ ꯅꯗꯩꯂ ꯔꯥꯂ
ꯑꯥꯅꯇ ꯈꯂꯅꯤ꯫ ꯃꯉꯤ
ꯇꯩꯅꯗꯋꯉꯤꯗꯇ ꯃꯅꯥꯅꯔꯟꯤ
ꯇꯦꯇ ꯔꯥꯌꯔ ꯑꯎꯩꯗ
ꯅꯔꯨꯗꯥꯅꯆ ꯈꯂꯎꯥꯌꯔ
ꯃꯣꯊꯆ ꯔꯩꯎꯥꯌꯇꯋ
ꯈꯩꯗꯇꯥꯦ ꯑꯃꯇꯤ꯫

ꯊꯔꯦꯂꯈꯤꯁꯦꯎ ꯃꯗꯨꯒ ꯈꯁꯣꯁꯋꯨ ꯇꯣꯉꯣꯏ ꯃꯈꯉꯨꯎ
ꯈꯣꯕꯤꯒ ꯇꯤꯃꯇꯤꯕ ꯃꯆꯦꯎ ꯃꯗꯨꯄ ꯒꯣꯍꯒꯒ ꯒꯕꯤꯕ
ꯌꯨꯝ ꯃꯗꯨ ꯁꯒ ꯁꯦꯒ ꯒꯝꯒꯤꯎꯒꯝꯈꯤ꯫
ꯅꯨꯂ ꯅꯨꯗꯎ ꯒꯨꯂꯗꯨꯒ ꯅꯨꯕꯨꯝꯈꯤ,
ꯈꯁꯣꯁꯒ ꯈꯈꯅ ꯌꯦꯝꯒꯕ ꯉꯦꯒꯤꯄꯤ
ꯅꯨꯗꯣꯟ ꯇꯣꯏ ꯃꯈꯉꯨꯎ ꯈꯒꯝ ꯒꯨꯎꯉꯤꯕ
ꯊꯦꯂ ꯒꯤꯉꯨꯗ ꯅꯨꯗꯣꯟ
ꯃꯣꯁꯒ ꯐꯏꯒꯝꯈꯤ꯫

ꯃꯥꯍꯛꯤꯛ ꯈꯅꯨꯂ ꯈꯄꯣ ꯄꯣꯛ ꯈꯤꯃꯤꯡ
ꯈꯌꯨꯍꯊ ꯇꯧꯁꯂ ꯄꯁꯗꯤꯂꯛ
ꯄꯦꯆꯕꯍꯈꯤ꯫ ꯄꯥꯕꯧꯊ ꯌꯦꯍꯂ ꯃꯦꯆꯨꯗꯤ꯫
ꯇꯤꯃꯨꯛꯨ ꯌꯣꯨꯍꯂ ꯈꯦꯉꯄꯁꯂꯛ, ꯏꯋꯅꯧꯛ
ꯇꯣꯓꯦꯉꯅ ꯈꯅꯨ ꯋꯃꯤꯂ ꯛꯥꯋꯇꯥꯄꯥꯍꯉꯣꯤ
ꯅꯤꯉꯇꯤꯛ ꯋꯓꯦꯡ ꯂꯤꯅꯦꯈꯊꯦꯃꯤꯡ
ꯇꯧꯗꯂ
ꯄꯦꯋꯗꯤ꯫

ꯑꯗꯨꯃ ꯑꯣꯂꯅꯃꯛ
ꯍꯦꯔꯣꯗꯅ ꯁꯦꯝꯕꯤꯕ
ꯃꯄꯨꯒꯤ ꯃꯆꯥꯅꯤꯄꯥꯕꯨ
ꯁꯣꯛꯍꯅꯕ ꯊꯝꯈꯤꯕꯦ!
ꯃꯡꯗ ꯇꯥꯡꯅꯝꯕ ꯑꯗꯨꯒꯤ
ꯃꯇꯨꯡ ꯂꯖꯅ, ꯌꯣꯁꯦꯐꯅ
ꯃꯦꯔꯤ ꯑꯃꯁꯨꯡ ꯌꯤꯁꯨꯕꯨ
ꯂꯨꯗꯦꯡ ꯖꯤꯕ ꯅꯡꯗꯅꯕ
ꯂꯅꯤꯇꯣ ꯄꯨꯔꯝꯃꯤ꯫

ꯄꯥꯕꯣꯛ ꯃꯤꯅꯕꯒ
ꯍꯁꯨꯧꯝꯛ ꯇꯣꯃꯥꯟꯇ
ꯍꯥꯕꯤ ꯎꯍꯃꯨꯝ
ꯇꯤꯃꯨꯒꯨ ꯅꯇꯤꯊꯌꯧꯑꯤ
ꯊꯨꯕꯎꯅꯤ꯫
ꯍꯅꯣꯅ ꯑꯇꯤꯇꯤꯑꯤ ꯌꯦꯝꯇꯧꯕꯥꯂ
ꯍꯇꯦꯎꯁꯧ, ꯇꯇꯕꯥꯩ ꯐꯧꯒ ꯅꯨꯂꯎꯝ ꯍꯌꯦ ꯎꯍꯛ ꯇꯧꯕꯆꯍꯤ꯫

ꯂꯤꯁꯨ ꯄꯣꯛꯄ

ꯑꯣꯏꯕꯤꯕ ꯃꯄꯨꯡꯐꯥ ꯄꯦꯟꯁꯩ, ꯕꯦꯅꯕꯇꯅ ꯃꯦꯂꯕ ꯄꯦꯖꯤ ꯋꯃ

ꯋꯥꯔꯤꯕ ꯂꯩꯕ

ꯃꯊꯎꯤ 1-2, ꯂꯨꯛ 1-2

“ꯅꯦꯍꯛꯀꯤ ꯄꯦꯁꯩ ꯃꯉꯥꯂꯛꯄꯀꯗ ꯃꯤꯦꯅ ꯂꯩꯕ.”
ꯕꯑꯩ ꯂꯦꯕꯖꯤꯛ 119:130

ਟੋਤਸਂ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] ꯌꯣꯍꯥꯟ 3:16